



"لك أقول قم" (مر ١١: ٢)

❖ حمل الأصدقاء الأربعة الرفيق المفلوج وأتوا به إلى رب المجد يسوع لكي ينال الشفاء. وكان المنزل مكتظاً جداً بالناس لذلك لم يستطيعوا الوصول إليه. فقرروا أن ينقبوا السقف.... وبإصرار شديد كشفوا أعلى البيت ودلوا الصديق إلى أسفل أمام مخلصنا. فهذا المشهد لهؤلاء الأصدقاء الأوفياء يذكرنا بما قاله لنا الحكيم سليمان "إثنان خير من واحد لأن لهما أجرة لتعبهما صالحة. لأنه إن وقع أحدهما يقيمه رفيقه. وويل لمن هو وحده إن وقع إذ ليس ثاب ليقيمه" (جا ٤: ٩ - ١٠).

❖ فلندخل إلى العمق يا أحبائي ونتساءل هل هناك إختلاف بين شفاء الجسد وغفران الخطايا وذلك عندما قال رب المجد يسوع "أيما أيسر أن يقال للمفلوج مغفورة لك خطاياك. أم أن يقال قم إحمل سريرك وإمش" (مر ٢: ٩) فالإجابة كانت بالنفي.... حيث أن الغفران والشفاء يسيران سوياً ومعاً "فقال داود لناثان قد أخطأت إلى الرب. فقال لناثان لداود. الرب أيضاً قد نقل عنك خطيتك. لا تموت" (٢ صم ١٢: ١٣).

❖ مات ملكنا كنا على الصليب حاملاً غفراناً لخطايانا وشفاءً لأجسادنا. فهو وحده الذي له هذا السلطان على الشفاء والغفران. فعندما نتوب عن الخطايا ونقبله هو كسيد ورئيس علينا يأتي الشفاء بلا تأخير... متذكّرين قول القديس يوحنا الحبيب "إن اعترفنا بخطايانا فهو أمين وعادل حتى يغفر لنا خطايانا ويظهرنا من كل إثم" (١ يو ١: ٩).

❖ قم وإحمل سريرك... قالها السيد المسيح للمفلوج... وكلمه قم تحمل في معانيها عدم مقدرة وضعف ذلك الإنسان على عمل شيء ما في زمن الماضي والذي إنتهى بالفعل... وأيضاً يضاف إلى تلك الكلمة "قم"... إحمل سريرك... فقام المفلوج وتخلص من الماضي الأليم. فلم تكن هناك صعوبة ولا عائق أمام هذا المريض... وبقيامه المفلوج لم يستطع الحاضرون أن ينكروا تلك المعجزة التي كانت لشفاء الروح والجسد معاً.

❖ نشكرك ونسبحك يا إلهنا على تلك الأشياء العظيمة التي منحتها لنا... فأنت في أشد المواقف صعوبة تستمع إلى صلواتنا وتستجيب لنا.

I say to you, arise (Mk 2: 11)

- ❖ The four men brought their paralyzed friend to Jesus to heal him. The house was full of people that they could not reach the Lord Jesus. They decided to go through the roof and insisted to rip up the tiles and lowered their friend down right in front of Our Savior.
- ❖ Then we immediately remember Solomon when he said to us "Two are better than one, because they have a good reward for their labor, for if they fall, one will lift up his companion. But woe to him who is alone when he falls, for he has no one to help him up" (Ec 4: 9 – 10).
- ❖ Dear beloved, let us go in depth... did the Lord Jesus make a distinction between healing and forgiveness when He said "which is easier, to say to the paralytic, 'your sins are forgiven you', or to say 'arise, take up your bed and walk'?" (Mk 2 : 9). The answer is no... because forgiveness and healing go together. "so David said to Nathan, 'I have sinned against the Lord.'" And Nathan said to David, "the Lord also has put away your sin; you shall not die" (2 Sa 12 : 13).
- ❖ Our King Jesus died on the cross to bring us both forgiveness of sins and healing for our bodies. He has power to heal us and forgive us. When we repent of our sins and we accept Him as Lord – we can receive our healing as the same time "if we confess our sins, He is faithful and just to forgive us our sins and to cleanse us from all unrighteousness" (1Jn 1: 9).
- ❖ Arise, and take up your bed – Jesus said, "Arise." That in itself was something this man had not been able to do. But there was more, "Take up your bed." This man arose and went out before them. There was not difficulty, no atrophy to overcome, and no one was able to deny a miracle had been done.
- ❖ We thank and praise You Lord, for all the good things that You have done in our life. Even in this moment of crisis Lord, we know that You are there to listen to our prayers and to answer us.

Church News and Schedule by telephone: 274-1589
Church's website www.stmarkmontreal.ca

For visitation, please contact any of the fathers and leave a message

Fr. Pishoy Saad: 514-274-6119 fr_pishoy@hotmail.com

Fr. Mikhail Aziz: 514-278-3859 frmikhail@copticmail.com

Service schedule

مواعيد الخدمة

+ Confessions	Tue	4 - 7½	PM	+ إعرافات
+ Holy Liturgy	Wed	5½ - 7½	AM	+ القداس الإلهي
+ Prayer Meeting	Thu	7 - 8	PM	+ إجتماع صلاة
+ St. Monica and St. Augustine group (graduates)	Thu	8 - 9	PM	+ إجتماع أسرة القديسة مونيكا والقديس أغسطينوس
+ Holy Liturgy	Fri	8 - 10	AM	+ القداس الإلهي
+ Youth Meeting	Fri	8 - 9½	PM	+ إجتماع الشباب
+ Coptic hymns class (KG - Grade 6)	Sat	1½ - 3	PM	+ درس ألحان و قبطي (grade 6 - KG)
+ Sons of Light Club	Sat	2½-7	PM	+ نادي أبناء النور
+ Angels Club	Sat	3 - 7½	PM	+ نادي الملائكة
+ Coptic hymns class (high school & +)	Sat	6 - 7½	PM	+ درس ألحان و قبطي (high school & +)
+ Vespers prayer, Bible study and praises	Sat	7½	PM	+ عشية، درس كتاب، تسبحة
+ Holy Liturgy	Sun	8½- 11½	AM	+ القداس الإلهي
+ Sunday School	Sun	12 - 1	PM	+ مدارس الأحد
+ Meeting of the Eritrean brethren	Sun	1 - 2	PM	+ إجتماع الأخوة الإرتريين
+ Service meeting	Sun	2 - 3	PM	+ إجتماع الخدمة

أخبار الكنيسة

1. خدمة البازار سوف تبدأ بمشيئة الله يوم السبت 25 أكتوبر - وتحتاج الخدمة إلى سيدات وشباب للعمل. رجاء الإشتراك في هذه البركة بالإتصال بالسيدة مرفت صليب (450-689-7529).
2. نرجو ملاحظة التعديلات التالية في المواعيد المعلنة سابقاً للمؤتمرات لعام 2009 كالتالي:
 - أ. مؤتمر الخدام السبت 24 و الأحد 25 يناير 2009.
 - ب. مؤتمر الشباب الجمعة 31 يوليو ، والسبت والأحد 1 و 2 أغسطس.
 - ج. مؤتمر الشباب الصغير سيعلن حالما يتم الإتفاق على مواعيده
 3. درس الكتاب المقدس بعد عشية السبت القادم إبتداء من الإصحاح الرابع من رسالة رومية.
 4. ورد للمكتبة نتيجة بروكلين بالإنجليزية والعربية لعام 2009.

CHURCH NEWS

1. The bazaar will begin Saturday October 25, this service is in need for ladies, young men and women to work in it. To participate in this blessing please call Mrs. Mervat Salib (450-689-7529).
2. Please note the following modification in the dates announced before for the conventions of the year 2009 which will be as follows:
 - a) Servants convention: Saturday 24 January and Sunday 25, January 2009
 - b) Youth convention: Friday 31 July, Saturday 1st and Sunday 2nd of August 2009.
 - c) The dates of the Junior Youth convention will be announced as soon as they will be decided.
3. Next Saturday's Bible study will be beginning with the fourth Chapter of the Epistle of Romans.
4. The bookstore received the Brooklyn calendar for the year 2009 in English and in Arabic.